

Александра Георгиева, Анджела Димитрова, Калина Гюлсевер, ВТГ "Г. Ст. Раковски", Варна  
 Брошура:  
 Вестник "Спелеолог"



Александра Георгиева



Анджела Димитрова



Калина Гюлсевер

Aleksandra Georgieva, Andzhela Dimitrova and Kalina Gyulsever, Varna, Bulgaria  
 Brochure:  
 Newspaper "Speleologist"

ДЯВОЛСКОТО ГЪРЛО ВЕСТНИК „СПЕЛЕОЛОГ“ 3 ЛЕВА

### Местоположение на Дяволското гърло

Слушена в полите на Западните Родопи, на около 1150 м надморска височина, в близост до Ягодинската пещера и едва на 1,5 км от Триград и на 17 км южно от град Девин, се намира една от най-западъчните пещери на Балканите – „Дяволско гърло“. Определяме я като такава, тъй като за разлика от другите пещери, тя не впечатлява своите посетители с великолепните си образувания, а с историята и мистериозните събития, които се крият зад нейните стени и от които произлиза името.

### Как се е образувала пещерата?

„Дяволско гърло“ се образува вследствие на пропядане на земните пластове. Причината, поради която в нея липсват образувания като сталактити, сталактити или сталактони е, че пещерата е на възраст около 175 000 години, което я прави сравнително млада. За нас хората това може да звучи като изключително „напреднала“ в възраст, но ако приравним тези години в човеци, то това е може да се каже, че образуването в момента е толкова колкото 7-8-годишно дете.

### Основни отправни точки до Дяволското гърло

- от София до Дяволското гърло са 229км или около 3 часа и 16 мин
- от Пловдив са 109 км, 2 часа и 12 мин
- от Варна са 474 км и 6 часа и 30 мин
- от Бургас са 370 км и 4 часа и 40 мин
- от Велико Търново са 315 км и около 4 часа и 45 мин
- от Видин са 447км и 6 часа и 15 мин, приблизително
- от Русе са 419 км и около 6 часа

TWITTER.PESHETERITE INSTA.PESHETERITE YOUTUBE.PESHETERITE TELE.PESHETERITE

### Как се стига до Дяволското гърло?

За да стигнете до пещерата Дяволското гърло, вариантите са два, в зависимост от отправната точка. Единият маршрут е през град Асеновград, село Нареченски бани, село Ухойна, оттам към Пампорово, през Широка лъка, покрай Девин и оттам към Триградското ждрело. Другият вариант е ако началната точка е София град, да се отделите от магистралата в посока Пазарджик, Кричим и директно към град Девин и пещерата.

### Достъп до Дяволското гърло

Дяволското гърло е пропадна пещера, именно затова влизането в нея, става само с екскурзовод. Това е предимство, защото така освен че ще се чувствате сигурни, спокойни и добре екипирани, ще четете историята на това мистично място.

### Работно време

Пещерата работи при следния график:

- от май до септември от 10 до 17 часа
- от октомври до април от 10 до 16 часа

Няма почивни дни и работи цялогодишно.

### Входни такси

Входните такси в пещера са:

- 5 лв за възрастни
- 2 лева за деца до 16 години
- Безплатно за деца до 7 години и хора с увреждания

Във входната такса е включена и беседа.

TWITTER.PESHETERITE INSTA.PESHETERITE YOUTUBE.PESHETERITE TELE.PESHETERITE

**ВТОРО МЯСТО****SECOND PRIZE**

Илияна Георгиева Петкова  
СУ "Хр. Смирненски", Хисаря

Рисунка: „Пещера Проходна - Очите на Бога“

Iliyana Petkova,  
Hisarya, Bulgaria

Drawing: „*Prohodna Cave - The Eyes of God*“



„Очите на Бога“ - два огромни, почти еднакви по големина отвора с формата на очи в пещерата Проходна край с. Карлуково. Погледнати както отдолу, така и от височина те изключително много наподобяват очи, които сякаш се взират в посетителите. Внушителният ефект от навлизащата през тях светлина се наблюдава във вътрешността на пещерата ...

„Очите на Бога“ - два огромни, почти еднакви по големина отвора с формата на очи в пещерата Проходна край с. Карлуково. Погледнати както отдолу, така и от височина те изключително много наподобяват очи, които сякаш се взират в посетителите. Внушителният ефект от навлизащата през тях светлина се наблюдава във вътрешността на пещерата ...

Божидара Божидарова Проданова,  
НГПИ "Св. Лука", София  
Рисунка: „Магическият свят на българския карст“ - пещера Венеца

Божидара Божидарова Проданова,  
Sofia, Bulgaria  
Drawing: „*The magical world of the Bulgarian karst*“ – cave Venetsa





**Paul Tempel**

Saxony International School Carl Hahn - ION/ IGN, Niederwürschnitz, Германия

Творба с природни материали – макет: „Karst rock cave / dripstone cave Heermannshole in the Fränkische Alb“ (Карстовата пещера Heermannshole във Fränkische Alb)



**Paul Tempel**

Saxony International School Carl Hahn - ION/ IGN, Niederwürschnitz, Germany

Work with natural materials – models: „Karst rock cave/dripstone cave „The „Heermannshole“ in the Fränkische Alb“



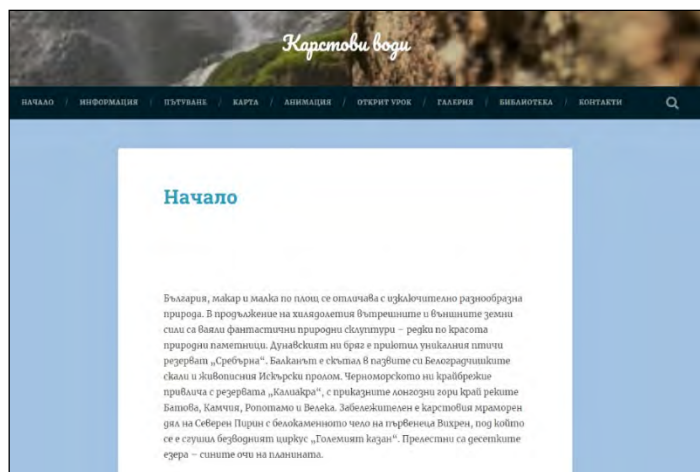
Представена е карстовата пещера отвън и отвътре с естествени материали, монтирани в картонена кутия. Използвани са и LED лампи, за да се види вътрешността на пещерата. Проектът ми е направен въз основа на собствените ми впечатления от посещението на пещерата.

Representation of the outside and inside of a karst cave with natural materials installed in a cardboard box, use of LED lamps to make the interior of the cave visible. My project is made on the basis of my own impressions from visiting the cave.

Василена Мазнева,  
Яница Йотина и  
Бождар Петров,  
ПМГ "Проф. Емануил  
Иванов", Кюстендил  
Уебсайт: „Карстови  
води“



Vasilena Mazneva,  
Yanitsa botina and  
Bozhidar Petrov,  
Kyustendil, Bulgaria  
Website: „Karst  
waters“



Кратко описание: Сайтът съдържа следните  
подраздели:

- Информация - какво е карст; карстът в България; карстови води; хидрогеоложки условия в района на Кюстендилската котловина
- Пътуване - снимки и информация за обектите: Водопад „Полска Скакавица“, Изворът „Глава Панега“, Смоличански водопад, Чокльово блато, езерото „Клептуза“;
- Карта, създадена с ArcGIS, представяща карстовите води в България:  
<https://storymaps.arcgis.com/stories/8956f03f26074b6482068132a64e1926>
- Анимация за чудесата на природата, създадена на Scratch:  
<https://scratch.mit.edu/projects/673895868/fullscreen/>
- Открит урок - проведохме няколко демонстрации на сайта пред наши съученици;

Кратко описание: Сайтът съдържа следните  
подраздели:

- Информация - какво е карст; карстът в България; карстови води; хидрогеоложки условия в района на Кюстендилската котловина
- Пътуване - снимки и информация за обектите: Водопад „Полска Скакавица“, Изворът „Глава Панега“, Смоличански водопад, Чокльово блато, езерото „Клептуза“;
- Карта, създадена с ArcGIS, представяща карстовите води в България:  
<https://storymaps.arcgis.com/stories/8956f03f26074b6482068132a64e1926>
- Анимация за чудесата на природата, създадена на Scratch:  
<https://scratch.mit.edu/projects/673895868/fullscreen/>
- Открит урок - проведохме няколко демонстрации на сайта пред наши съученици;

- Галерия със снимки от посетени обекти;
- Използвани източници и библиотека.

Линк към сайта:

<https://karstovivodi.wordpress.com>

В момента сме в процес на събиране на още информация и посещение на нови обекти, както и превод на сайта на английски/руски език.

По проекта работиха:

- Василена Мазнева, Яница Йотина и Божидар Петров - ученици;
- Албена Джонева - учител по география и икономика
- Биляна Йорданова - старши учител по ИТ и информатика

- Галерия със снимки от посетени обекти;
- Използвани източници и библиотека.

Линк към сайта:

<https://karstovivodi.wordpress.com>

В момента сме в процес на събиране на още информация и посещение на нови обекти, както и превод на сайта на английски/руски език.

По проекта работиха:

- Василена Мазнева, Яница Йотина и Божидар Петров - ученици;
- Албена Джонева - учител по география и икономика
- Биляна Йорданова - старши учител по ИТ и информатика



**ТРЕТО МЯСТО**

**THIRD PRIZE**

Габриел Анатолиев Ангелов,  
НУИ "Проф. Веселин Стоянов", Русе  
Рисунка: „Самотна пещера”

Gabriel Angelov,  
Russe, Bulgaria  
Drawing: „*A lonely cave*”



Anezka Satranova,  
Novi Jicin, Чешка република  
Рисунка: Без име

Anezka Satranova,  
Novi Jicin, Czech Republic  
Drawing: *Unnamed*



**Stella Melzer**

Saxony International School  
Carl Hahn - ION/ IGN,  
Niederwürschnitz, Германия  
Творба с природни  
материали – макет:  
„Fränkische Alb“



**Stella Melzer**

Saxony International School  
Carl Hahn - ION/ IGN,  
Niederwürschnitz, Germany  
Work with natural materials –  
models: „Fränkische Alb“



*Опитах се да пресъздам планинския карст в планината Fränkische Alb в Германия с естествени материали. Затова използвах комбинация от материали, които намерих в гората, като мъх и лишеи, и градивни материали като глина. Надявам се, че моят модел представя красотата на планинския карст и необходимостта от неговата защита по целия свят.*

Използвани естествени материали: глина, картон, мъх и лишеи, лепило, папие-маше.

- Използвани информационни източници: Wikipedia; Alfons Bayer, Friedrich Alexander Universität (<http://www.angewandte-geologie.geol.uni-erlangen.de/karst2.htm>)

*I have tried to recreate the Karst mountain of the "Fränkische Alb" in Germany with natural materials. Therefore I have used a combination of materials I have found in the woods, like Moss and Mossy lichen, and structuring materials like clay. I hope my Karst mountain Model represents the worth of beauty and the necessity of protection of the Karst mountains all over the world.*

The natural materials I have used for my presentation are: Clay; Cardboard; Moss & Mossy lichen; Glue; Papier-mâché.

- Resources: Wikipedia; Alfons Bayer, Friedrich Alexander Universität (<http://www.angewandte-geologie.geol.uni-erlangen.de/karst2.htm>)

**Emilio Grille**

Saxony International School  
Carl Hahn - ION/IGN,  
Niederwürschnitz, Германия  
Мултимедийна презентация:  
„Fränkische Alb“



**Emilio Grille**

Saxony International School  
Carl Hahn - ION/IGN,  
Niederwürschnitz, Germany  
Multimedia presentation:  
„Fränkische Alb“



Франконската Юра (Franconian Jura) се състои от карбонатни скали с възраст Юра (Малм). В северната част на планината те са с дебелина 200 метра, а в южната част и в Швабската Юра (Swabian Jura) дебелината им е два пъти по-голяма. Тези скали са причина за развитието на карст.

- Използвани информационни източници: Wikipedia, Google, Geography Book

The Franconian Jura consists of carbonate rocks from the White Jura (Malm), which is 200 meters thick in the northern Franconian Jura and about twice as thick in the southern part and in the Swabian Jura. These rocks are responsible for the karst.

- Resources: Wikipedia, Google, Geography Book



## ПООЩРЕНИЕ

## ENCOURAGING

Александра Александрова

НУИ "Проф. Веселин Стоянов", Русе

Рисунка: „Лъч светлина върху изваяната от водата пещерна фигура“

Aleksandra Aleksandrova,

Russe, Bulgaria

Drawing: „*Ray of Light on the water-sculpted cave figure*“



Tomas Ulinskas и Kupiskis L. Stuokos,

Guceviciaus gymnasium, Alizava, Литва

Творба с природни материали - Скулптура:

„The land that has opened up“ (Земята, която се отвори)

Tomas Ulinskas and Kupiskis L. Stuokos,

Guceviciaus gymnasium, Alizava, Lithuania

Work with natural materials – sculpture: „*The land that has opened up*“



### Екип на Екоklubа

в ОУ "Христо Ботев", с. Румянцево, общ.

Луковит

Мултимедийна презентация: **Дейност на**

Екоklubа

### Team of Eco-club

from Rumyantsevo village, municipality Lukovit,  
Bulgaria

Multimedia presentation: **Activity of the Eco-club**



### Paulien Weiß

Saxony International School

Carl Hahn - ION/ IGN,

Niederwürschnitz, Германия

Мултимедийна презентация:

„Karst in the “Steinernes Meer”, Germany



### Paulien Weiß

Saxony International School

Carl Hahn - ION/ IGN,

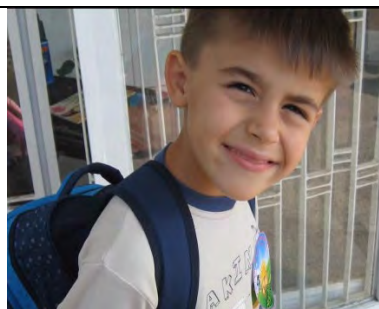
Niederwürschnitz, Germany

Multimedia presentation: **Karst in the “Steinernes Meer”, Germany**

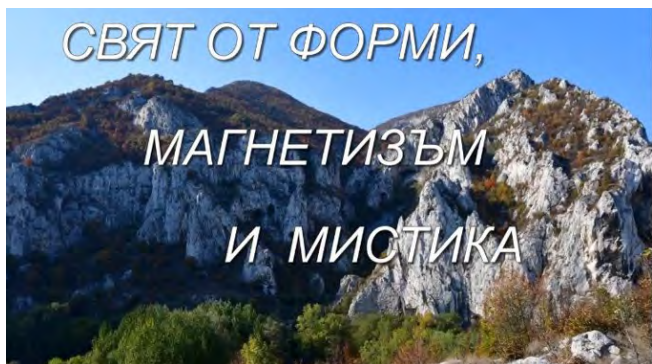




Ясен Цветелинов Цветанов,  
СУ "Иван Вазов", Мездра  
Видеоклип: „Свят от форми,  
магнетизъм и мистика”



Yasen Tsvetanov,  
Mezdra, Bulgaria  
Video: „A world of shapes,  
magnetism and mysticism”



Когато разбрах за конкурса, решихме, заедно с моя ръководител 2-жа Емилия Чолакова, чрез мултимедийна презентация да представя вековечния колорит на българските пещери, ждрела и техния интересен животински и растителен свят във вид на словесен пъзел. Всеки елемент от пъстрата ми карстова мозайка е посетен през годините обект и фотографиран от мен и баща ми. Така че 95% от използваните фотографии са авторски и един малък процент са от интернет.

В моя мултимедиен карстов пъзел вплетох в едно магнетизъм и мистика, красота и колорит и притихналата вкаменена хубост на един свят без слънчеви лъчи, и подредих в ред, който за сетен път доказва, че сме получили божествен карстов дар, служил за домове, убежища, религиозни светилища, които, за съжаление, днес ги грозят съществени заплахи. А безгрижието и невежеството са в състояние да унищожат всяка пещера и всичко ценно в нея. За да съхраним този природен дар – пещерите, са нужни закони, гарантиращи опазването им и предпазването им от унищожаване, както и специални награди за защитниците - милеещите радатели за тези многомилionни пещерни домове за редки видове животни и интересна растителност. Надявам се, да съм успял...



**Nikola Kovač**

Gymnasium Kotor, Черна гора

Есе: „Love begets love” (Любовта ражда любов)

**Nikola Kovač**

Gymnasium Kotor, Montenegro

Essay: „Love begets love”

**KARST UNDER PROTECTION – A GIFT FOR FUTURE GENERATIONS  
LOVE BEGETS LOVE**

*„...And I marvel at the sun how it can go down  
when such beauty nowhere else can be found“.*

*Lj. Nenadović*

Nature and man of the Adriatic coast have teamed up like nowhere else in the world. They have woven natural beauty in this area since ancient times. The sea, rock and men have helped each other when both building and demolishing were to take place. Therefore, on the Adriatic what's new and what's old is beautiful. Rough rock – a symbol of strength and endurance over here and history written all over it. All in their turn left a mark of their time and of themselves. Some of them thinking and some not thinking about new times and generations.

The Bay of Kotor – heaven on earth, a symbol of unique, exuberant beauty, a nature's pearl. And myself, seeking a skill to describe that heaven and its beauty and leave it as a gift for future generations.

Есето "Любовта ражда любов" описва и популяризира карста на Которския залив. Природата и човекът на Адриатическото крайбрежие са се обединили както никъде другаде по света. Море, скала и хората са си помагали, когато е трябвало да се строи и разрушава. Которският залив – рай на земята, символ на уникална, буйна красота, перла на природата. И аз, търсейки умение да опиша този рай и неговата красота и да го оставя като подарък за бъдещите поколения.

Красотата на стените на Котор, площадите и каменните сгради го направиха един от най-красивите архитектурни единици в Средиземноморието. Котор винаги е бил непроницаема крепост на размирна граница.

В есето се опитам да обясня как да запазим и защитим този черногорски карст и да дадем възможност на новите поколения да се наслаждават на предимствата на природата. Ако има любов, винаги има начин. Черногорският карст е наследство и Черна гора трябва да се грижи за него. Черногорците винаги прославяха и защитаваха техните „груби скали“ и предаваха тази любов на новите поколения. Хиляди туристи ни разпознават по красотата на тези места, които успокояват душата. Те завинаги открадват сърцата им. Този природен мир и спокойствие ми дават бодрост, воля, жизнена сила и сила за нови начинания.

*A brief description of the idea represented in the respective work: The work "Love begets love" describes and promotes the karst of the Bay of Kotor. Nature and man of the Adriatic coast have teamed up like nowhere else in the world. The sea, rock and men have helped each other when both building and demolishing were to take place. The Bay of Kotor – heaven on earth, a symbol of unique, exuberant beauty, a nature's pearl. And myself, seeking a skill to describe that heaven and its beauty and leave it as a gift for future generations. The beauty of the walls of Kotor, squares, and stone buildings made it become one of the most beautiful architectural units in the Mediterranean. Kotor has always been an impenetrable fortress of a turbulent border. In this article we have tried to explain how to preserve and protect this Montenegrin karst and enable new generations to enjoy the benefits of nature? If there's love, there's always a way. The Montenegrin karst is a legacy and Montenegro has to look after it. The Montenegrins have always glorified and safeguarded their "rough rocks" and passed their love for them to new generations. Thousands of tourists recognize us for the beauty of these places which soothe the soul. Whoever surrenders themselves to it will have their heart stolen forever. It's exactly that peace and tranquility which gives me elan, will, life force, and strength for new endeavors.*

Sarah Seidel

Saxony International School  
Carl Hahn - ION/IGN,  
Niederwürschnitz, Германия  
Постер: „Southern edge of  
the „Kyffhäuser“ (Южная  
часть на Kyffhäuser)



Sarah Seidel

Saxony International School  
Carl Hahn - ION/IGN,  
Niederwürschnitz, Germany  
Poster: „Southern edge of  
the „Kyffhäuser“

**What is understood by Karst?**

In geology and geomorphology, karst refers to subsurface terrain and surface terrain in carbonate rocks, which are mainly formed by solution and carbonic acid weathering and precipitation of biogenic limestones and similar sedimentary rocks with a high content of calcium carbonate. On a large scale, karst is found around the Mediterranean Sea, and in Southeast Asia and South China, the Greater Antilles and the Indo-Australian Archipelago, on a smaller scale in the German Low mountains ranges, the French and Swiss Jura, other parts of the Jura and Southern Alps, and generally in West Europe. A typical feature of karst landscapes is their aridity, since any water that accumulates disappears very quickly into the porous rock and drains away underground. Thus karst areas offer special circumstances for flora and fauna.

**KARST.**

**Southern edge of the Kyffhäuser.**

The sandstone were a sought-after building material and one of the most impressive structures built from them is the Kyffhäuser Monument, 125 km long and 5,5 km wide. Kyffhäuser stretch south of the approx. In the southwest of Kyffhäuser are the mountain ranges Orlitz and Hainleite. Immediately surrounding town are Kebra in the northwest, Sickerndorf and Tilsdorf in the north, Köstorf and Mühlstein in the east, Bad Frankenhausen and Rottleben in the south, Steinthalen in the southwest and Badra in the west in the Kyffhäuser Mountains, the southern and western slopes have typical karst features. The Kyffhäuser Group with a size of 833 km<sup>2</sup> is located in the middle of Germany, south of the Thuringian Mountains. The Kyffhäuser Mountains with their typical karst but are still in the eastification on the Zechstein reef extended east, south and west of the Kyffhäuser. As a result, isolated shallow depressions developed, especially in the south, in which bogs and swamps with rich tree population developed, the remains of which can be observed today as brown soil. Another phenomenon on the southern slopes of the Kyffhäuser are the so-called Buntkuppen.

**KARST TOPOGRAPHY**

**Origin**

The source rock is the primarily porous rather, primarily porous carbonates such as chalk prevent any slope stabilization. Conversely, in areas built up of monotonous thick mass limestones, karstification can extend to several thousand meters below the earth's surface. In the Kyffhäuser region, the karst phenomena are caused by weathering/ dissolution of sediments from the Zechstein.

Sarah Seidel - 7g - Saxony International School Carl Hahn - ION/IGN - Deutschland Project week 15 - 20.11.2021



Стоян Павлов Тетевенски  
НПГГСД "Сава Младенов", Тетевен  
Компютърен модел: „Съева дупка“

Stoyan Tetevenski,  
Teteven, Bulgaria  
Models: *3D-Model of Saeva dupka cave*

